



SHOPPING

EATALY

If cuisine is Italy's unofficial religion, then Eataly is its holy temple. Four floors in a repurposed air terminal are dedicated to the gastronomic wonders that make Italy a paradise for foodies. The Rome location may not be the only Eataly in the world, but it stocks products that are simply not available at international locations. In addition to countless varieties of pasta, condiments, baked goods, espresso, wine, craft beer, and fresh produce, you'll also find highly trained professionals preparing fresh mozzarella, fried snacks, pizza, pasta and much more, right before your eyes.

Si la cuisine est la religion non officielle de l'Italie, alors Eataly est son temple sacré. Quatre étages d'aérogare réaménagée sont dédiés aux merveilles culinaires qui font de l'Italie le paradis des gastronomes. L'établissement romain n'est certes pas le seul Eataly au monde, mais il propose des produits que l'on ne trouve tout simplement pas dans ses autres enseignes internationales. Outre les innombrables variétés de pâtes, condiments, viennoiseries, expressos, vins, bières artisanales et produits frais, vous y verrez aussi des professionnels expérimentés préparer sous vos yeux des aliments frais : mozzarella, beignets, pizzas, pâtes, et bien davantage.

*Piazzale XII Ottobre 1492
Tel.: +39 06 90 27 92 01
www.eataly.it*

ITALIA

Roma

The fast-developing **Ostiense** district, to the southeast of the city, is Rome's newest alternative hotspot for dining and drinking. Despite a lack of tourists, this once-industrial neighbourhood boasts a couple of must-see sights and is the city's most important venue for street art. Le quartier en pleine mutation d'Ostiense, au sud-est de la ville, est le nouveau lieu branché de Rome pour qui veut boire un verre ou manger. Malgré le manque de touristes, ce quartier autrefois industriel possède quelques curiosités incontournables ; c'est aussi le haut lieu de l'art urbain de la ville.

Texts: Tiffany Parks

TIPS

TIP 1: In the shadow of the Pyramid of Cestius, find Keats' grave at the exquisite non-catholic cemetery. | À l'ombre de la Pyramide de Cestius, trouvez la tombe de Keats dans le rasant cimetière des non-catholiques. **TIP 2:** Peek through the keyhole of the Villa of the Knights of Malta for an incredible and surprising view. | Jetez un coup d'œil par la serrure de la Villa des chevaliers de Malte pour découvrir une vue incroyable et étonnante. **TIP 3:** Take your espresso like a true Italian, standing up at the bar – and never drink a cappuccino after lunch! | Prenez votre expresso comme un véritable Italien, debout au bar, et ne buvez jamais de cappuccino après le déjeuner!



CULTURE

CENTRALE MONTEMARTINI

Antiquities from the prestigious Capitoline collection are on display in a former power plant. The industrial-era turbines and machinery make a striking backdrop for Greek statues, Roman busts, intricate marble mosaics and Etruscan sarcophagi.

Des antiquités de la prestigieuse collection des musées du Capitole sont exposées à l'intérieur d'une ancienne centrale thermique. Les turbines et les machines datant de l'ère industrielle forment une impressionnante toile de fond pour les statues grecques, bustes romains, délicates mosaïques de marbre et sarcophages étrusques.

*Via Ostiense 106
Tel.: +39 06 57 48 042
www.centralemontemartini.org*



RESTAURANT

PORTO FLUVIALE

Born out of the shell of Rome's wholesale market, this sprawling restaurant offers a plethora of dining options practically any time of day. Sidle up to the bar for an espresso, grab a bistro table for some tapas and a spritz, or indulge in a full meal of anything from pizza to pasta to gourmet burgers.

Né des vestiges du marché de gros de Rome, ce vaste restaurant offre un large choix de menus, pratiquement à toute heure. Installez-vous au bar pour un expresso, à une table de bistro pour manger des tapas arrosées de spritz, ou savourez un repas complet composé de pizza, de pâtes ou de burgers haut de gamme.

*Via del Porto Fluviale 22
Tel.: +39 06 57 43 199
www.portofluviale.com*



NIGHTLIFE

T BAR

Two sights make Ostiense unique: one is the grassy bank of the nearby Tiber River, the other is the surprisingly picturesque Gazometro. From T Bar you can see them both. This brand-new bar and café is airy and modern and features a spacious terrace, perfect for a sunset aperitivo.

Ostiense offre deux points de vue exceptionnels : l'un sur les berges verdoyantes du Tibre, et l'autre sur un Gazometro étonnamment pittoresque. Vous pourrez admirer les deux depuis le T Bar. Ce café-bar tout neuf est spacieux et moderne. Il dispose aussi d'une grande terrasse, parfaite pour un apéritif au soleil couchant.

*Via Ostiense 182
Tel.: +39 06 57 40 009
www.tbarostiense.it*